

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. studenoga 2015. uputio Curtea de Apel Craiova (Rumunjska)
– Rodica Popescu protiv Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj**

(Predmet C-614/15)

(2016/C 068/27)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Craiova

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Rodica Popescu

Tuženik: Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj

Prethodna pitanja

1. Predstavlja li okolnost da je djelatnost osoblja sanitarne i veterinarske inspekcije, s posebno određenim zadacima nadzora, usko povezana s nastavljanjem djelatnosti postrojenja, poput onih navedenih u točki [5.] [zahtjeva za prethodnu odluku] dostatan argument za opetovano sklapanje ugovora o radu na određeno vrijeme, pri čemu dolazi do odstupanja od općih pravila usvojenih za prenošenje Direktive 70/1999 ⁽¹⁾.
2. Čini li zadržavanje u nacionalnom zakonodavstvu posebnog pravila koje dopušta opetovano sklapanje, za razdoblje poput gore opisanog, ugovora o radu na određeno vrijeme u sektoru sanitarno-veterinarske inspekcije povredu obveze države članice u prenošenju Direktive 70/1999?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP (SL L 175, str. 4.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., sv. 4., str. 228.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. studenoga 2015. uputio Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo (Španjolska) – Carlos Álvarez Santirso protiv Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

(Predmet C-631/15)

(2016/C 068/28)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Carlos Álvarez Santirso

Tuženik: Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

Prethodno pitanje

Treba li članak 4. Okvirnog sporazuma, na koji upućuje Direktiva Vijeća 1999/70/EZ ⁽¹⁾ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme, tumačiti na način da se protivi regionalnom propisu kao što je to Zakon asturijskog principata 6/2009 od 29. prosinca 2009. o ocjenjivanju javne obrazovne službe i njezinim poticajima (Ley del Principado de Asturias 6/2009 de 29 de diciembre de evaluación de la función pública docente y sus incentivos) koji u članku 2. kao pretpostavku za uključenje u plan ocjenjivanja (i u konačnici primanje ekonomskih poticaja koji su s time povezani) propisuje svojstvo karijernog službenika pri čemu su isključeni privremeni službenici?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP (SL L 175, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 4., str. 228.)